

HR

UPUTE ZA KORIŠTENJE

# Daljinski upravljač

**SWC-02**



„Prijevod izvornih uputa za korištenje“

**VAŽNA NAPOMENA:**

Prije ugradnje i upotrebe Vašeg novog klima uređaja  
pažljivo pročitajte ove Upute. Upute čuvajte dostupnim za  
kasniju upotrebu.

# Sadržaj

|   |    |
|---|----|
| 1 Zaslon .....  | 3  |
| 1.1 Izgled .....                                      | 3  |
| 1.2 Opis simbola na zaslonu.....                      | 4  |
| 2 Tipke .....   | 5  |
| 2.1 Izgled tipki.....                                 | 5  |
| 2.2 Opis funkcija tipki.....                          | 5  |
| 3 Upute za upotrebu.....                              | 5  |
| 3.1 Struktura izbornika.....                          | 5  |
| 3.2 Uključivanje/isključivanje .....                  | 8  |
| 3.3 Podešavanje režima rada .....                     | 8  |
| 3.4 Podešavanje temperature.....                      | 8  |
| 3.5 Podešavanje ventilatora .....                     | 8  |
| 3.6 Podešavanje traženog smjera strujanja zraka ..... | 9  |
| 3.7 Podešavanje funkcija.....                         | 11 |
| 3.8 Prikaz stanja jedinice .....                      | 14 |
| 3.9 Prikaz aktualne greške .....                      | 16 |
| 3.10 Podešavanje tajmera .....                        | 18 |
| 3.11 Podešavanje sata .....                           | 23 |
| 3.12 Podešavanje zaključavanja .....                  | 24 |
| 4 Upute za ugradnju.....                              | 25 |
| 4.1 Dijelovi i dimenzije kabelskog upravljača .....   | 25 |
| 4.2 Zahtjevi za ugradnju .....                        | 26 |
| 4.3 Način ugradnje .....                              | 26 |
| 4.4 Demontaža .....                                   | 29 |
| 4.5 Podešavanje adrese .....                          | 29 |

Prijevod izvornih uputa za upotrebu

## VAŽNA NAPOMENA:

Prije ugradnje i upotrebe Vašeg novog klima uređaja dobro proučite ove upute za korištenje. Čuvajte Upute na sigurnom mjestu na kojem će biti lako dostupne u slučaju potrebe.

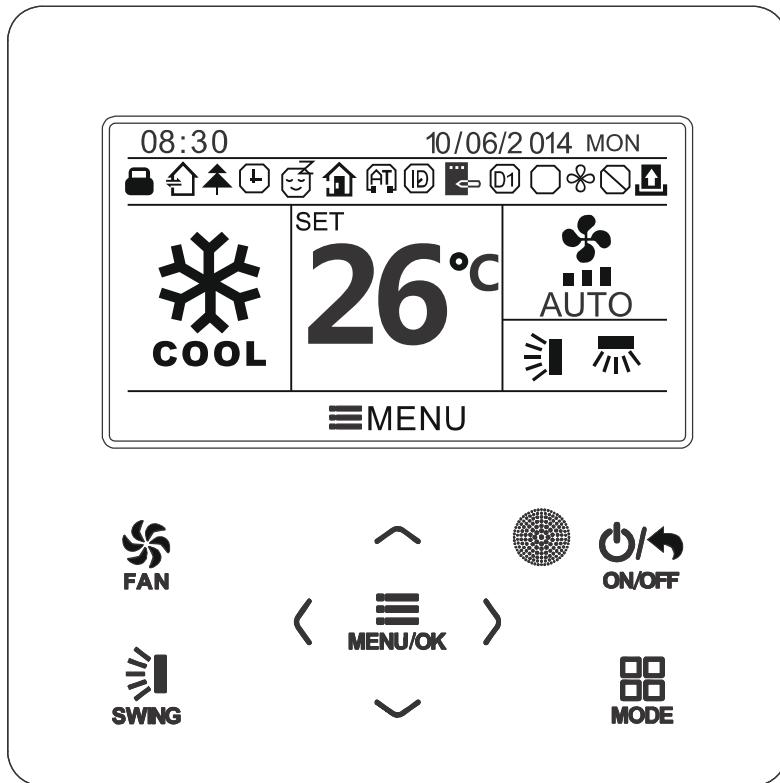
# **Upute za korisnike**

Pažljivo proučite sve upute za pravilnu ugradnju i rukovanje uređajem. Prije nego što proučite ove Upute, posvetite pozornost sljedećim točkama:

- (1) Žičani upravljač ne smije biti ugrađen na mjestu izloženom izravnom sunčevom svjetlu i vlažnosti.
- (2) Štitite žičani upravljač od mehaničkih udara i padova, nemojte ga previše često sastavljati i rastavljati.
- (3) Nemojte dirati kabelski upravljač mokrim rukama.
- (4) Nemojte sami premještati ili instalirati žičani upravljač. U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se lokalnom ovlaštenom servisu.
- (5) Žičani upravljač je univerzalan upravljač koji se može koristiti za upravljanje jedinicama raznih modela. Neke funkcije žičanog daljinskog upravljača nisu dostupne na nekim modelima jedinica. Za više detalja vidi upute za korištenje konkretnе jedinice. Pritisak na tipke nedostupnih funkcija ne utječe na rad jedinice.
- (6) Žičani upravljač je univerzalan. Prijemnik signala daljinskog upravljača ugrađen je u unutarnjoj jedinici ili u žičanom upravljaču. Postupajte prema konkretnom modelu.

# 1 Zaslon

## 1.1 Izgled



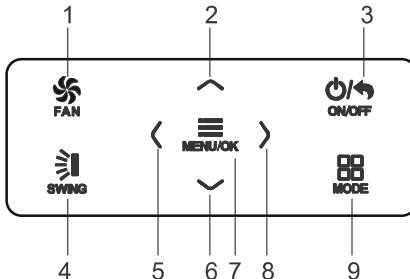
Slika 1: Prikaz žičanog daljinskog upravljača

## 1.2 Opis simbola na zaslonu

| Br. | Simbol  | Opis   |
|-----|---|--|
| 1   |    | Funkcija usmjeravanja strujanja zraka na izlazu prema gore/dolje   |
| 2   |    | Funkcija usmjeravanja strujanja zraka na izlazu prema lijevo/desno   |
| 3   |    | Funkcija za dovod svježeg zraka  |
| 4   |    | Funkcija Spavanja  |
| 5   |    | Režim Automatika   |
| 6   |    | Režim Hlađenja   |
| 7   |    | Režim Ovlaživanja  |
| 8   |    | Režim Ventilator   |
| 9   |    | Režim Grijanja   |
| 10  |    | Funkcija Zdravlja  |
| 11  |    | Funkcija I-Demand  |
| 12  |    | Funkcija Odsutnost/Odmor   |
| 13  |    | Stanje zaključavanja (funkcije tipki, podešavanje temperature, uključivanje/isključivanje, režim ili ušteda energije su blokirane preko udaljenog monitora.) |
| 14  |  | Aktualno podešena brzina vrtnje ventilatora  |
| 15  |  | Funkcija Memorija (Pohrana posljednjeg stanja u memoriju u slučaju prekida napajanja)  |
| 16  |  | Funkcija DRED  |
| 17  |  | Funkcija Ušteda energije:  |
| 18  |  | Funkcija X-FAN   |
| 19  |  | Korištenje tajmera   |
| 20  |  | Indikacija vađenja kartice za pristup ili indikacija odsutnosti osoba  |
| 21  |  | Funkcija Tih rad   |
| 22  |  | Funkcija Zaključavanja   |

## 2 Tipke

### 2.1 Izgled tipki



Slika 2: Izgled tipki

### 2.2 Opis funkcija tipki

| Br. | Oznaka tipke | Funkcije tipki   |
|-----|--------------|--|
| 1   | FAN          | Služi za podešavanje niske, srednje, visoke, vrlo visoke (Turbo) odnosno automatske brzine vrtnje ventilatora (Auto).        |
| 2   | ▲            | (1) Podešavanje temperature<br>(2) Podešavanje parametra<br>(3) Pomak kurzora za označavanje stavke                          |
| 6   | ▼            | (1) Uključivanje ili isključivanje jedinice<br>(2) Povratak na prethodnu stranicu izbornika                                  |
| 3   | ON/OFF/BACK  | Podešavanje traženog smjera strujanja zraka prema gore/dolje i lijevo/desno  |
| 4   | SWING        | (1) Uključivanje ili isključivanje određene funkcije<br>(2) Pomak kurzora za označavanje stavke<br>(3) Podešavanje parametra |
| 5   | ◀            | (1) Pristup stranici izbornika<br>(2) Potvrda postavki   |
| 8   | ▶            | (1) Pristup stranici izbornika<br>(2) Potvrda postavki   |
| 7   | MENU/OK      | Podešavanje režima Automatika, Hlađenje, Odvlaživanje, Ventilator ili Grijanje na unutarnjoj jedinici.                       |
| 9   | MODE         |  |

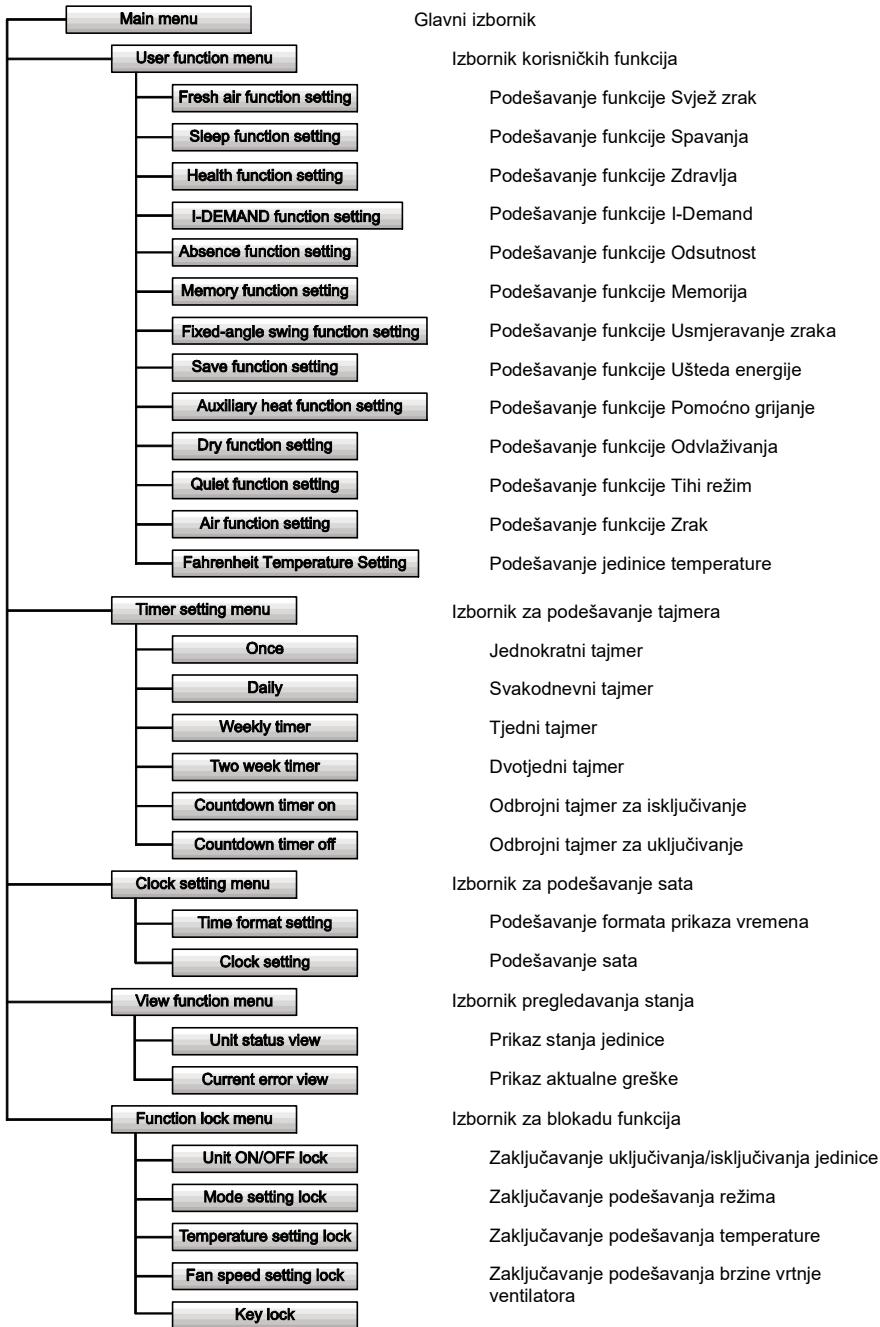
## 3 Upute za upotrebu

### 3.1 Struktura izbornika

Uobičajene postavke žičanog daljinskog upravljača mogu se podešavati izravno na glavnoj stranici izbornika, uklj. podešavanje brzine vrtnje ventilatora, temperature, režima rada i uključivanja i isključivanja.

Podešavanje i prikazivanje stanja ostalih funkcija može se vršiti u odgovarajućem izborniku.

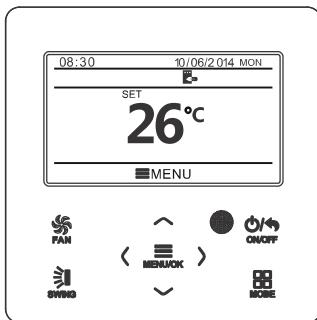
Detaljna struktura izbornika prikazana je na slici 3.



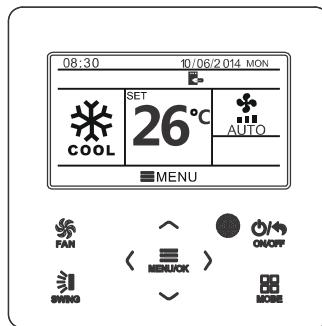
Slika 3: Struktura izbornika

## 3.2 Uključivanje/isključivanje

Kada je na žičanom upravljaču prikazana glavna stranica izbornika, uključite jedinicu pritiskom na tipku ON/OFF. Ponovnim pritiskom na tipku ON/OFF jedinica se isključuje. Izbornik na zaslonu u uključenom i isključenom stanju prikidan je na slikama 4 i 5.



Slika 4: Izbornik u isključenom stanju



Slika 5: Izbornik u uključenom stanju

## 3.3 Podešavanje režima rada

U uključenom stanju, pritiskom na tipku MODE moguće je podešavati režim rada u narednom redoslijedu: Automatika (AUTO), Hlađenje (COOL), Odvlaživanje (DRY), Ventilator (FAN), Grijanje (HEAT)



**Napomena:** Dok je uključena funkcija Ušteda energije, režim Automatika nije dostupan.

## 3.4 Podešavanje temperature

Ako je jedinica uključena i ako je na zaslonu prikazana glavna stranica izbornika, pritiskom na tipku ▲ ili ▼ podešena temperatura se povećava odnosno smanjuje za 1 °C (1 °F); ako držite pritisnutom tipku ▲ ili ▼, podešena temperatura se povećava odnosno smanjuje za 1 °C (1 °F) svake 0,3 sekunde.

U režimu Hlađenje, Odvlaživanje, Ventilator i Grijanje raspon podešavanja temperature je 16-30 °C (61-86 °F). Temperatura se ne može podešiti u režimu Automatika.

## 3.5 Podešavanje ventilatora

Ako je jedinica uključena, pritiskom na tipku FAN moguće je podešavati režim rada u narednom redoslijedu: Niska, Srednja, Visoka odnosno Vrlo visoka (Turbo) ili Automatika (Auto).

Korišteni simboli prikazani su na slici 6.



Slika 6: Podešavanje ventilatora

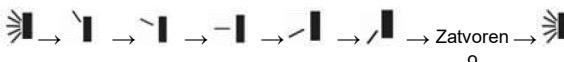
### 3.6 Podešavanje traženog smjera strujanja zraka

Ako je jedinica uključena, pritisnite tipku SWING za podešavanje traženog smjera strujanja zraka.

Na raspolaganju stoje dva režima strujanja zraka: režim usmjeravanja zraka s podesivim fiksnim kutom lamela, i režim jednostavnog usmjeravanja zraka s promjenjivim kutom lamela.

Ako je aktiviran režim s podesivim fiksnim kutom lamela, usmjeravanje zraka vrši se na sljedeći način:

Dok je jedinica uključena, pritisnite tipku SWING za odabir podešavanja smjera strujanja zraka prema gore/dolje . Podešavanje kuta strujanja zraka prema gore/dolje vrši se u sljedećem redoslijedu:



Odaberite podešavanje traženog smjera strujanja prema gore/dolje odnosno lijevo/desno pomoću tipke  ili .

Kada je odabранo strujanje lijevo/desno .

Podešavanje kuta strujanja zraka lijevo/desno vrši se u sljedećem redoslijedu:



#### Napomena:

- (1) Uključite režim strujanja zraka s podesivim fiksnim kutom lamela na stranici izbornika za podešavanje funkcija.
- (2) Ukoliko Vaš model jedinice nije opremljen funkcijom strujanja zraka s podesivim fiksnim kutom lamela, tipka ove funkcije na daljinskom upravljaču neće funkcionirati.

Režim jednostavnog usmjeravanja zraka: Ako je režim s podesivim fiksnim kutom lamela isključen, postupak podešavanja režima usmjeravanja zraka je sljedeći:

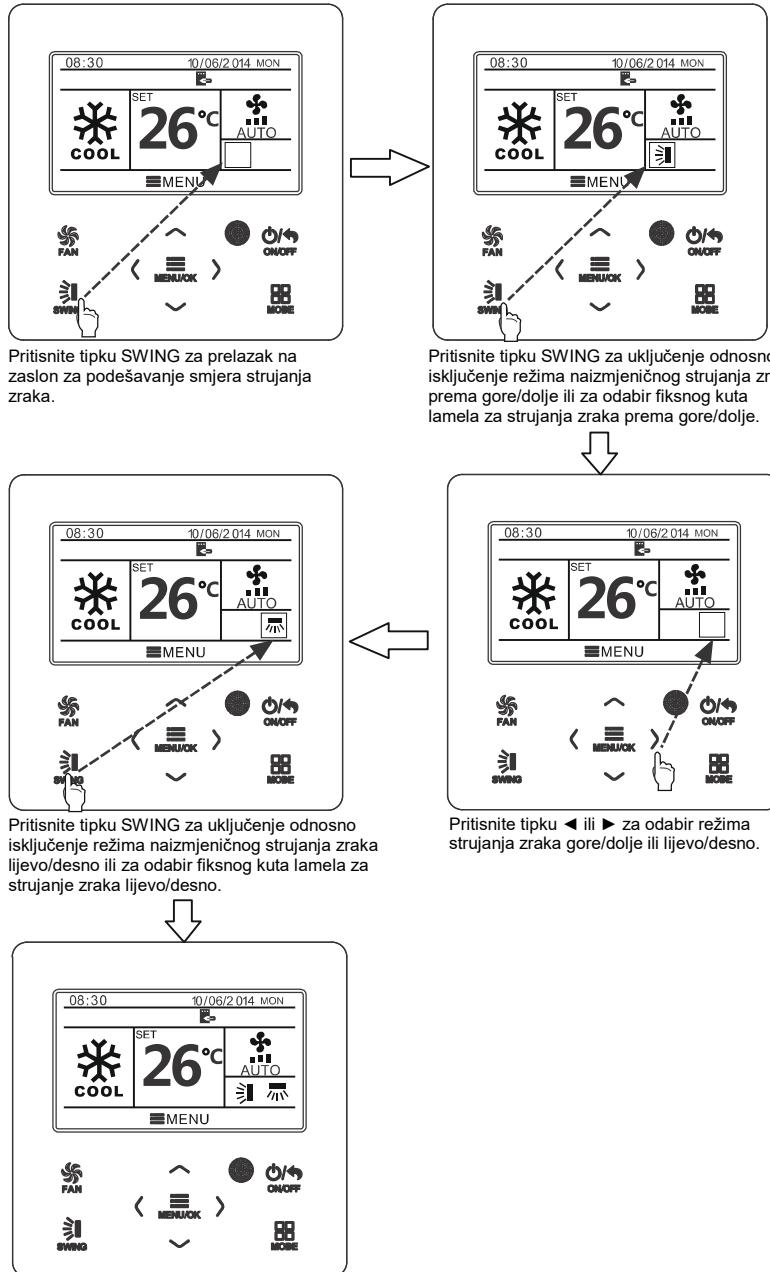
Dok je jedinica isključena, pritisnite tipku SWING. Bit će prikazan okvirić pored usmjeravanja zraka prema gore/dolje. Zatim pritisnite tipku SWING za uključenje odnosno isključenje naizmjeničnog strujanja zraka prema gore/dolje.

 se prikazuje na zaslonu ako je uključeno naizmjenično strujanje zraka prema gore/dolje, i ako je režim naizmjeničnog strujanja zraka prema gore/dolje isključen, ovaj simbol nije prikazan.

Ako je prikazan okvirić pored usmjeravanja zraka prema gore/dolje, pritisnite tipku  ili  za prebacivanje na režim strujanja zraka lijevo/desno. Zatim će se okvirić pojaviti pored usmjeravanja zraka prema lijevo/desno. U takvom slučaju pritisnite tipku SWING za uključenje odnosno isključenje naizmjeničnog strujanja zraka lijevo/desno.

 se prikazuje na zaslonu ako je uključeno naizmjenično strujanje zraka lijevo/desno, i ako je režim naizmjeničnog strujanja zraka lijevo/desno isključen, ovaj simbol nije prikazan.

Za detaljan opis postupka vidi sliku 7.

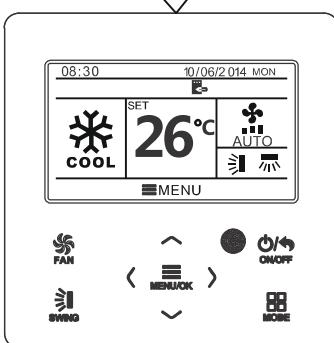


Pritisnite tipku SWING za prelazak na zaslon za podešavanje smjera strujanja zraka.

Pritisnite tipku SWING za uključenje odnosno isključenje režima naizmjeničnog strujanja zraka prema gore/dolje ili za odabir fiksног kuta lамela za strujanje zraka prema gore/dolje.

Pritisnite tipku SWING za uključenje odnosno isključenje režima naizmjeničnog strujanja zraka lijevo/desno ili za odabir fiksног kuta lамela za strujanje zraka lijevo/desno.

Pritisnite tipku < ili > za odabir režima strujanja zraka gore/dolje ili lijevo/desno.

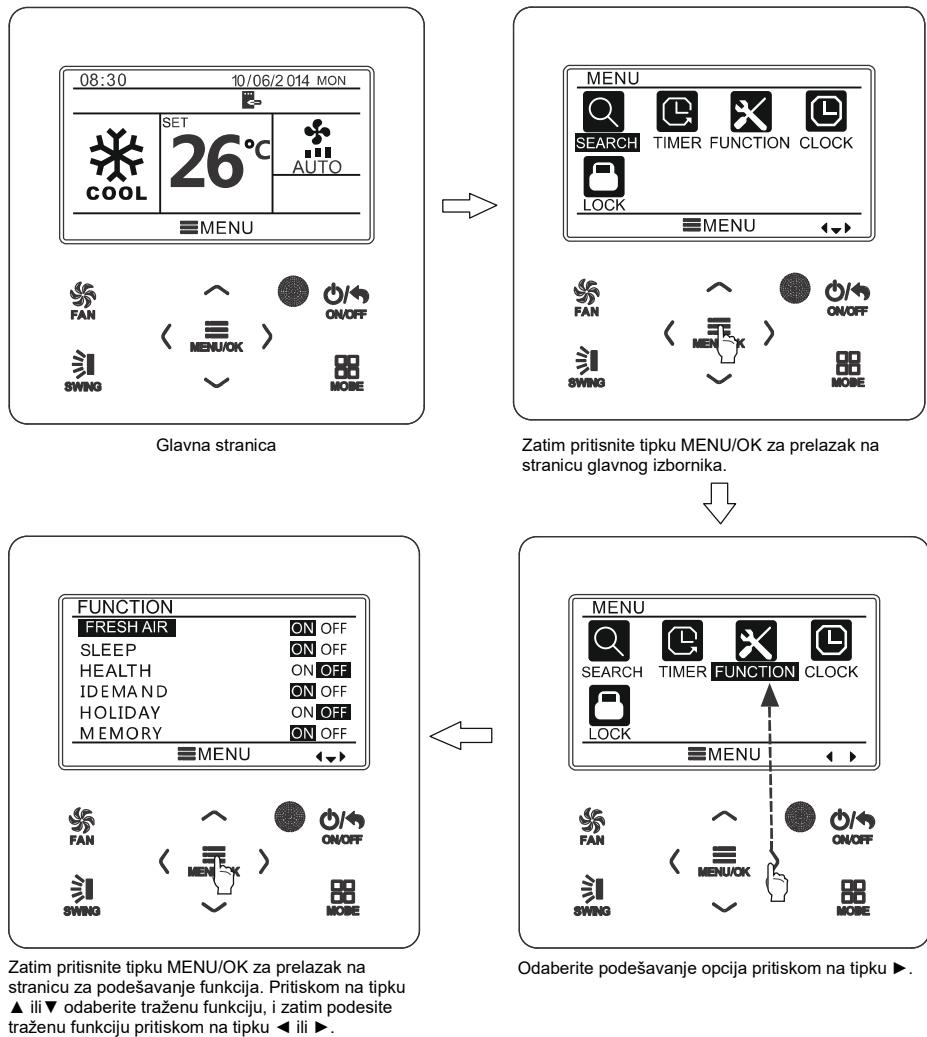


Nakon završetka podešavanja, režim podešavanja je automatski završen nakon 5 sekundi.

Slika 7: Podesavanje smjera strujanja zraka

### 3.7 Podešavanje funkcija

Kada je prikazana glavna stranica izbornika, pritisnite tipku MENU/OK za prelazak na stranicu glavnog izbornika. Pritiskom na tipku ▲, ▼, ◀ ili ▶ odaberite simbol za podešavanje/odabir funkcije (FUNCTION). Zatim pritisnite tipku MENU/OK za prelazak na stranicu za korisničke postavke funkcija. Pritiskom na tipke ▲ ili ▼ odaberite traženu funkciju. Pritiskom na tipke ◀ ili ▶ uključite (ON) ili isključite (OFF) odabranu funkciju. Funkcija koja se ne može odabratи obojena je sivom bojom. Vidi sliku 8.



Slika 8: Podešavanje funkcije

### **3.7.1 Podešavanje funkcije Dovod svježeg zraka**

Prijedite na stranicu za korisničke postavke funkcija, pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite funkciju Svjež zrak (FRESH AIR) i zatim ovu funkciju uključite (ON) ili isključite (OFF) pritiskom na tipku ◀ ili ▶. Pritisnite tipku MENU za odabir režima Svjež zrak.

Nakon prelaska na stranicu za podešavanje režima funkcije Svjež zrak podesite režim u rasponu od 1-10 pritiskom na tipku ▲ ili ▼. Nakon završetka podešavanja pohranite postavku pritiskom na tipku MENU.

### **3.7.2 Podešavanje funkcije Spavanja**

Prijedite na stranicu za korisničke postavke funkcija, pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite funkciju Spavanje (SLEEP) i zatim ovu funkciju uključite (ON) ili isključite (OFF) pritiskom na tipku ◀ ili ▶. Postavke se automatski pohranjuju u memoriju.

Ako je ova funkcija uključena, jedinica radi prema podešenoj krivulji režima spavanja (definirani tijek temperatura u režimu Spavanja) kako bi bili osigurani komforni uvjeti za spavanje.

#### **Napomena:**

- U režimima Ventilator i Automatika, funkcija Spavanje nije dostupna.
- Funkcija Spavanje se deaktivira isključenjem jedinice ili prebacivanjem u drugi režim.

### **3.7.3 Podešavanje funkcije Zdravlja**

Prijedite na stranicu za korisničke postavke funkcija, pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite funkciju Zdravlje (HEALTH) i zatim ovu funkciju uključite (ON) ili isključite (OFF) pritiskom na tipku ◀ ili ▶. Postavke se automatski pohranjuju u memoriju.

### **3.7.4 Podešavanje funkcije I-Demand**

Prijedite na stranicu za korisničke postavke funkcija, pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite funkciju I-DEMAND i zatim ovu funkciju uključite (ON) ili isključite (OFF) pritiskom na tipku ◀ ili ▶. Postavke se automatski pohranjuju u memoriju.

#### **Napomena:**

Ova funkcija je dostupna samo u režimu Hlađenje.

- Ako je ova funkcija aktivirana, umjesto podešene temperature ma zaslonu je prikazano SE. U takvom slučaju podešavanje temperature i brzine vrtnje ventilatora je blokirano.
- Ova funkcija se deaktivira isključenjem jedinice ili prebacivanjem u drugi režim.
- Ova funkcija i funkcija Spavanje ne mogu biti aktivirane zajedno.
- Ako je prvo aktivirana funkcija I-Demand, i ako zatim odaberete funkciju Spavanje, funkcija I-Demand će biti deaktivirana i jedinica prelazi u režim Spavanje, i obrnuto.

### **3.7.5 Podešavanje funkcije Odsutnost/Odmor**

Prijedite na stranicu za korisničke postavke funkcija, pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite funkciju Odsutnost/Odmor (HOLIDAY) i zatim ovu funkciju uključite (ON) ili isključite (OFF) pritiskom na tipku ◀ ili ▶. Postavke se automatski pohranjuju u memoriju.

Ova funkcija služi za održavanje temperature u prostoriji na nivou koji omogućuje brzo zagrijavanje zraka u toj prostoriji.

#### **Napomena:**

- Ova funkcija je dostupna samo u režimu Grijanje.
- Ako je ova funkcija aktivirana, umjesto podešene temperature ma zaslонu je prikazano 8 °C (46 °F). U takvom slučaju podešavanje temperature i brzine vrtnje ventilatora je blokirano.
- Ova funkcija se deaktivira isključenjem jedinice ili prebacivanjem u drugi režim.
- Ova funkcija i funkcija Spavanje ne mogu biti aktivirane zajedno. Ako je prvo aktivirana funkcija Odsutnost i ako zatim odaberete funkciju Spavanje, funkcija Odsutnost će biti deaktivirana i jedinica prelazi u režim Spavanje, i obrnuto.

### **3.7.6 Podešavanje funkcije Memorija**

Prijedite na stranicu za korisničke postavke funkcija, pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite funkciju Memorija (MEMORY) i zatim ovu funkciju uključite (ON) ili isključite (OFF) pritiskom na tipku ◀ ili ▶. Postavke se automatski pohranjuju u memoriju.

### **3.7.7 Podešavanje režima strujanja zraka s podesivim fiksnim kutom lamela**

Prijedite na stranicu za korisničke postavke funkcija, pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite funkciju zaključavanja automatskog usmjeravanja zraka (SWING) i zatim ovu funkciju uključite (ON) ili isključite (OFF) pritiskom na tipku ◀ ili ▶. Postavke se automatski pohranjuju u memoriju.

#### **Napomena:**

Ukoliko Vaš model jedinice nije opremljen funkcijom usmjeravanja zraka s podesivim fiksnim kutom lamela, funkcija će biti automatski deaktivirana.

### **3.7.8 Podešavanje funkcije Ušteda energije**

Prijedite na stranicu za korisničke postavke funkcija, pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite funkciju Ušteda energije (SAVE) i zatim ovu funkciju uključite (ON) ili isključite (OFF) pritiskom na tipku ◀ ili ▶. Zatim pritisnite tipku MENU/OK za prelazak na stranicu za podešavanje funkcije uštede energije.

Prijedite na stranicu za podešavanje funkcije Ušteda energije i pritiskom na tipku ◀ ili ▶ odaberite opciju limit energije za hlađenje ili grijanje. Nakon odabira opcije limit temperature hlađenja ili grijanja podesite traženu vrijednost konkretnog limita pomoću tipki ▲ ili ▼. Nakon završetka podešavanja pohranite postavku pritiskom na tipku MENU.

**Napomena:** Ako je uključena funkcija Ušteda energije, režim Automatika nije dostupan.

### **3.7.9 Podešavanje funkcije Pomoćno grijanje**

Prijedite na stranicu za korisničke postavke funkcija, pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite funkciju Pomoćno grijanje, i zatim ovu funkciju uključite (ON) ili isključite (OFF) pritiskom na tipku ◀ ili ▶. Postavke se automatski pohranjuju u memoriju.

### **3.7.10 Funkcija X-FAN**

Prijedite na stranicu za korisničke postavke funkcija, pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite funkciju X-FAN i zatim ovu funkciju uključite (ON) ili isključite (OFF) pritiskom na tipku ◀ ili ▶. Postavke se automatski pohranjuju u memoriju.

#### **Napomena:**

- Ova funkcija je dostupna samo u režimima Hlađenje i Odvlaživanje.

### **3.7.11 Podešavanje funkcije Tihi režim**

Prijedite na stranicu za korisničke postavke funkcija, pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite funkciju Tihi režim (QUIET) i zatim ovu funkciju uključite (ON) ili isključite (OFF) pritiskom na tipku ◀ ili ▶. Postavke se automatski pohranjuju u memoriju.

#### **Napomena:**

- Ova funkcija je dostupna samo u režimima Hlađenje, Grijanje i Automatika.

### **3.7.12 Podešavanje jedinice temperature**

Prijedite na stranicu za korisničke postavke funkcija, pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite funkciju podešavanja jedinica temperature na stupnjeve Fahrenheita i zatim ovu funkciju uključite (ON) ili isključite (OFF) pritiskom na tipku ◀ ili ▶. Postavke se automatski pohranjuju u memoriju. Nakon isključenja ove funkcije temperatura će biti prikazana u stupnjevima Celzija.

### **3.7.13 Podešavanje funkcije Zrak**

Prijedite na stranicu za korisničke postavke funkcija, pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite funkciju Zrak (AIR) i zatim ovu funkciju uključite (ON) ili isključite (OFF) pritiskom na tipku ◀ ili ▶. Pritisnite tipku MENU za odabir/podešavanje režima Zrak.

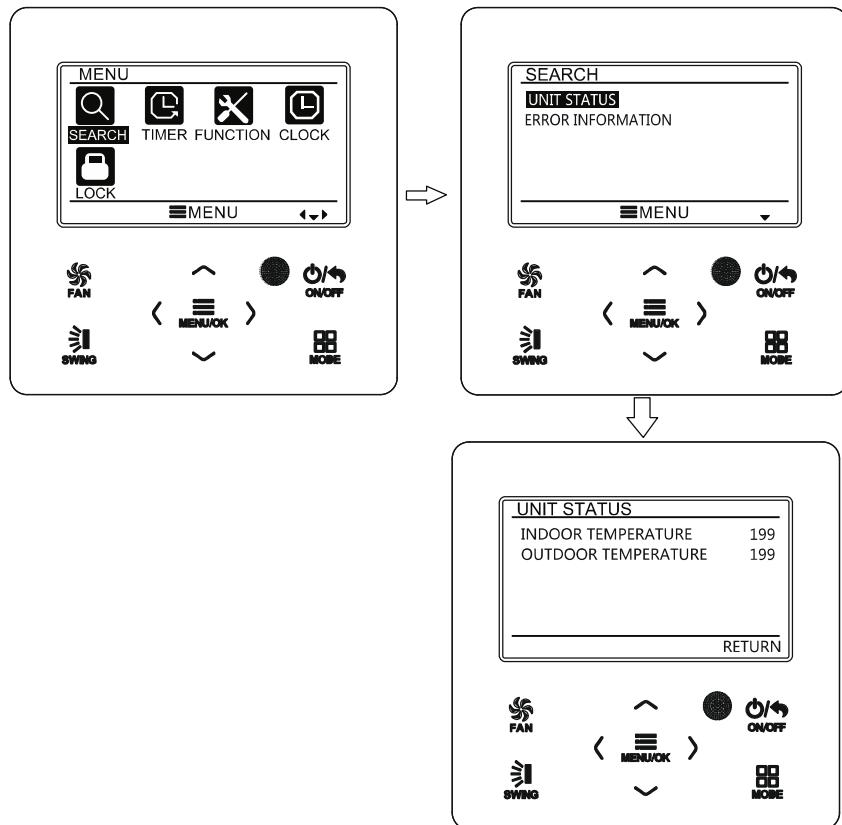
Prijedite na stranicu za podešavanje režima funkcije Zrak i podesite režim u rasponu od 1-2 pritiskom na tipku ▲ ili ▼. Nakon završetka podešavanja pohranite postavku pritiskom na tipku MENU.

Pojedinačni režimi imaju sljedeće značenje: 1 = usis zraka, 2 = ispuhivanje zraka

## **3.8 Prikaz stanja jedinice**

Prijedite u izbornik pritiskom na tipku MENU, i odaberite simbol funkcije pregledavanja (SEARCH). Zatim pritisnite tipku MENU za prelazak na stranicu funkcije pregledavanja. Pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite funkciju prikaza stanja jedinice (UNIT STATUS). Zatim pritisnite tipku MENU za prelazak na stranicu za prikaz stanja jedinice. Pritisnite tipku BACK za povratak na prethodnu stranicu. Vidi sliku 9.

Na zaslonu možete pregledavati sljedeća stanja jedinice: radno stanje pomoćnog grijanja, temperaturu u prostoriji (INDOOR TEMPERATURE) te vanjsku temperaturu (OUTDOOR TEMPERATURE).

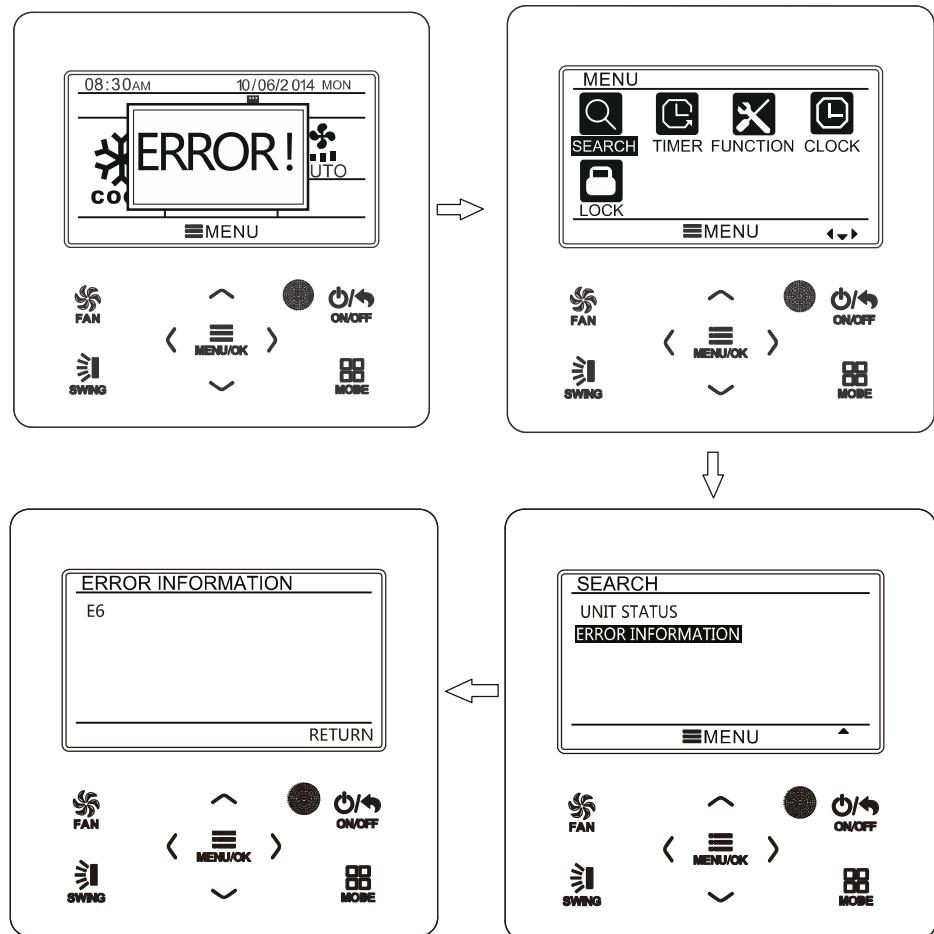


Slika 9: Prikaz stanja

### 3.9 Prikaz aktualne greške

U slučaju greške jedinice na glavnoj stranici žičanog daljinskog upravljača prikazan je simbol koji indicira da se jedinica nalazi u stanju greške. U takvom slučaju možete prijeći na stranicu za prikaz grešaka i utvrditi aktualnu grešku.

Prijedite u izbornik pritiskom na tipku MENU, i odaberite simbol funkcije pregledavanja (SEARCH). Zatim pritisnite tipku MENU za prelazak na stranicu funkcije pregledavanja. Pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite informaciju o grešci (ERROR INFORMATION). Zatim pritisnite tipku MENU za prelazak na stranicu za prikaz greške. U slučaju većeg broja grešaka možete pretraživati listu grešaka na stranicama pomoću tipki ▲ ili ▼. Pritisnite tipku BACK za povratak na prethodnu stranicu. Vidi sliku 10.



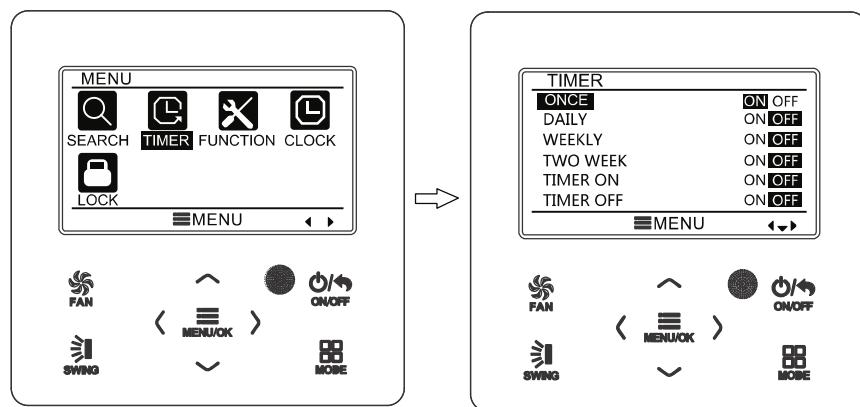
Slika 10: Prikaz aktualne greške

| Greška   | Šifre grešaka | Greška   | Šifre grešaka |
|--|---------------|--|---------------|
| Prekid strujnog kruga/kratak spoj kruga senzora temperature ulaznog zraka  | F1            | Prekid veze upravljačkog modula  | P6            |
| Prekid strujnog kruga/kratak spoj kruga senzora temperature na isparivaču  | F2            | Zaštita od pregrijanja kompresora  | H3            |
| Prekid strujnog kruga/kratak spoj kruga senzora temperature na ventilu tekućine unutarnje jedinice                   | b5            | Nekompatibilnost unutarnje i vanjske jedinice                                  | LP            |
| Prekid strujnog kruga/kratak spoj kruga senzora temperature na ventilu plina unutarnje jedinice.                     | b7            | Pogrešno priključenje komunikacijskog kabela ili kvar ekspanzijskog ventila    | dn            |
| Prekid strujnog kruga/kratak spoj kruga senzora temperature IPM  | P7            | Konflikt režima rada jedinice  | E7            |
| Prekid strujnog kruga/kratak spoj kruga senzora vanjske temperature  | F3            | Odbođenje pomoću crpke   | Fo            |
| Prekid strujnog kruga/kratak spoj kruga senzora temperature kondenzatora vanjske jedinice                            | F4            | Kvar spojnog mostića   | C5            |
| Prekid strujnog kruga/kratak spoj kruga senzora temperature na potisu kompresora.                                    | F5            | Prinudno odmrzavanje   | H1            |
| Greška u komunikaciji između unutarnje i vanjske jedinice  | E6            | Greška pokretanja kompresora   | Lc            |
| Zaštita od preniskog napona na DC sabirnici  | PL            | Zaštita od previsoke temperature na potisu kompresora:                         | E4            |
| Zaštita od previsokog napona na DC sabirnici   | PH            | Interne zaštita od preopterećenja  | E8            |
| Greška kruga za mjerjenje struje na fazi kompresora  | U1            | Prekostrujna zaštita cijele jedinice   | E5            |
| Zaštita od demagnetizacije kompresora  | HE            | Prekostrujna zaštita na fazi   | P5            |
| Zaštita PFC  | Hc            | Gubitak sinkronizacije kompresora  | H7            |
| Toplotna zaštita IPM   | P8            | Strujna zaštita IPM  | H5            |
| Interne zaštita od preopterećenja  | L9            | Zaštita od ispada faze ili pogrešnog redoslijeda faza kompresora               | Ld            |
| Zaštita u slučaju nedovoljne količine rashladnog sredstva ili zaključavanja strujanja rashladnog sredstva u sustavu. | F0            | Ograničenje/smanjenje frekvencije zbog prorade strujne zaštite cijelog sustava | F8            |
| Greška punjenja kondenzatora   | PU            | Ograničenje/smanjenje frekvencije zbog prorade strujne zaštite IPM             | En            |
| Zaštita od visokog tlaka   | E1            | Ograničenje/smanjenje frekvencije zbog visoke temperature na potisu kompresora | F9            |
| Zaštita od niskog tlaka  | E3            | Ograničenje/smanjenje frekvencije zbog prorade zaštite od zamrzavanja          | FH            |
| Zaključavanje kompresora   | LE            | Ograničenje/smanjenje frekvencije zbog prorade zaštite od preopterećenja       | F6            |
| Prekoračenje brzine  | LF            | Ograničenje/smanjenje frekvencije zbog prorade termičke zaštite IPM            | EU            |
| Greška senzora temperature upravljačkog modula   | PF            | Unutarnja jedinica je popunjena vodom  | E9            |
| Zaštita AC sklopnika   | P9            | Zaštita od zamrzavanja   | E2            |
| Zaštita kod toplinskog drifta  | PE            | Abnormalan napon napajanja AC  | PP            |
| Zaštita priključka senzora   | Pd            | Greška kruga za mjerjenje struje cijele jedinice                               | U5            |
| Pad napona na DC sabirnici   | U3            | Greška reverziranja 4-putnog ventila   | U7            |
| Greška ventilatora 1 vanjske jedinice  | L3            | Zaključavanje motora   | H6            |

| Greška  | Šifre grešaka | Greška                                      | Šifre grešaka |
|---|---------------|---|---------------|
| Greška ventilatora 2 vanjske jedinice                   | LA            | Greška prolaza struje kroz nulu PG motora   | U8            |
| Greška senzora temperature na usisu kompresora          | dc            | Kvar ventilatora unutarnje jedinice         | U0            |
| Greška u komunikaciji između unutarnje jedinice i mreže | Ln            | Pogrešna mrežna adresa unutarnje jedinice   | y3            |
| Greška u komunikaciji između vanjske jedinice i mreže   | LM            | Prekoračenje kapaciteta alokacije IP adresa | yb            |
| Greška povezivanja s mrežom                             | y2            |   |               |

## 3.10 Podešavanje tajmera

Žičani daljinski upravljač omogućuje podešavanje jednog od 6 tipa tajmera: jednokratni tajmer (ONCE), svakodnevni tajmer (DAILY), jednotjedni tajmer (WEEKLY), dvojtedni tajmer (TWO WEEK), Odbrojavajući tajmer za uključivanje (TIMER ON) i Odbrojavajući tajmer za isključivanje (TIMER OFF). Otvorite izbornik i odaberite simbol tajmera (TIMER). Zatim pritisnite tipku MENU/OK za prelazak na stranicu za podešavanje tajmera. Odaberite traženi tip tajmera pritiskom na tipke  $\blacktriangle$  ili  $\blacktriangledown$ . Sada uključite (ON) ili isključite (OFF) odabranu funkciju pritiskom na tipke  $\blacktriangleleft$  ili  $\triangleright$ . Vidi sliku 11.



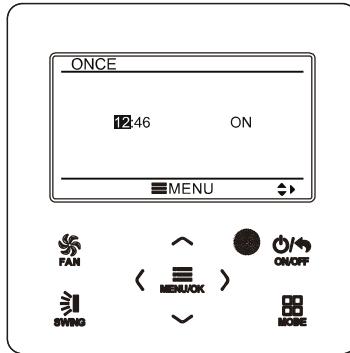
Slika 11: Uključivanje ili isključivanje tajmera

### 3.10.1 Jednokratni tajmer

Žičani upravljač ima jednokratni tajmer. Ako jedinica isključena, moguće je podešiti tajmer za uključivanje. Ako je jedinica uključena, moguće je podešiti tajmer za isključivanje. Tajmer će proraditi samo jednom u podešeno vrijeme, i zatim se automatski isključuje.

Odaberite jednokratni tajmer (ONCE) na stranici za podešavanje funkcije tajmera, i zatim pritisnite tipku  $\blacktriangleleft$  ili  $\triangleright$  za uključenje odnosno isključenje tajmera. Zatim pritisnite tipku MENU za prelazak na stranicu za podešavanje vremena tajmera, vidi sliku 12.

Pritisom na tipku  $\blacktriangleleft$  ili  $\triangleright$  odaberite sat ili minutu tajmera, i zatim podešite vrijeme pritiskom na tipku  $\blacktriangle$  ili  $\blacktriangledown$ . Ako držite pritisnutom tipku  $\blacktriangle$  ili  $\blacktriangledown$ , vrijednost se brzo povećava odnosno smanjuje. Nakon završetka podešavanja pohranite postavku pritiskom na tipku MENU.



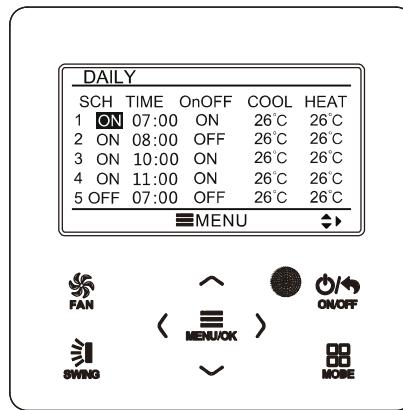
Slika 12: Stranica za podešavanje jednokratnog tajmera

**Napomena:** Ako je ova funkcija tajmera podešena i ako bude jedinica uključena ili isključena, ova funkcija će biti automatski deaktivirana.

### 3.10.2 Dnevni tajmer

Korisnik može podesiti čak osam vremenskih segmenata za dnevni tajmer. Pojedinačni vremenski segmenti bit će primjenjeni samo ako su aktivirani. Za svaki vremenski segment možete podesiti vrijeme uključenja/isključenja jedinice, traženu temperaturu za hlađenje (samo ako je aktiviran režim Hlađenje), traženu temperaturu grijanja (samo ako je aktiviran režim Grijanje). Vidi sliku 13.

Prijedite na stranicu za podešavanje dnevnog tajmera i odaberite traženu opciju pomoću tipki **◀** ili **▶**. Podesite traženu vrijednost odabrane stavke pomoću tipki **▲** ili **▼**. Pohranite postavke pritiskom na tipku MENU.

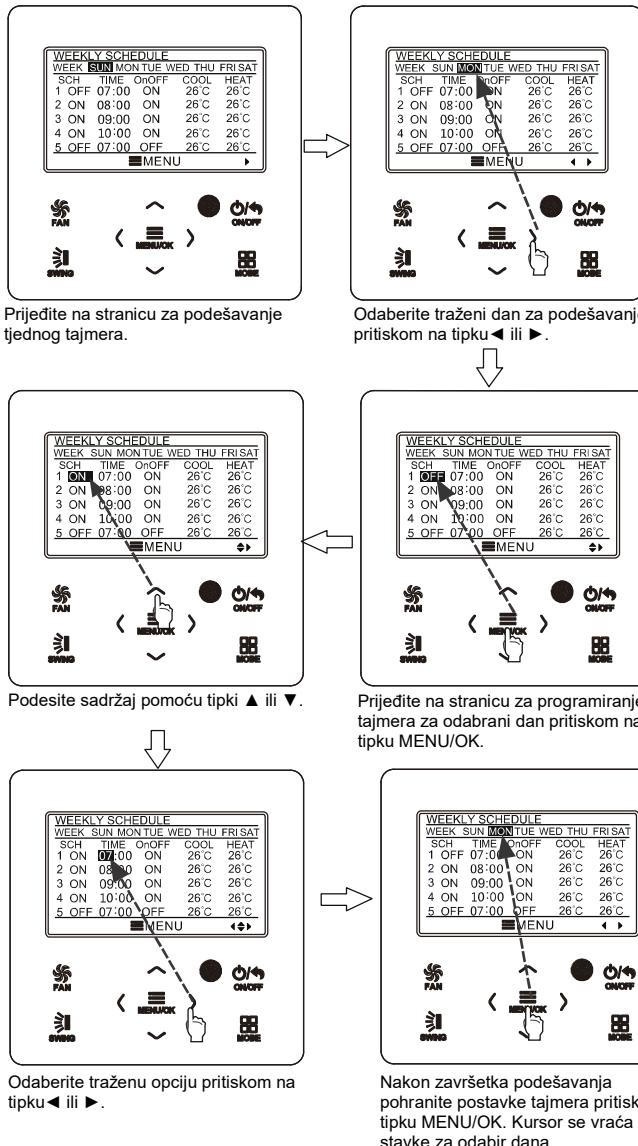


Slika 13. Podešavanje dnevnog tajmera

### 3.10.3 Tjedni tajmer

Korisnik može podesiti tajmer za svaki dan u tjednu. Korisnik može podesiti čak osam vremenskih segmenata za svaki dan u tjednu. Jedinica će izvršavati tražene radnje prema zadanim postavkama tajmera u tjednom ciklusu.

Prijedite na stranicu za podešavanje tjednog tajmera i odaberite traženi dan pomoću tipki **◀** ili **▶**. Zatim pritisnite tipku MENU za podešavanje tajmera za odabrani dan. Odaberite traženu opciju pritiskom na tipku **◀** ili **▶**. Podesite traženu vrijednost odabrane stavke pomoću tipki **▲** ili **▼**. Pohranite postavke pritiskom na tipku MENU. Vidi sliku 14.

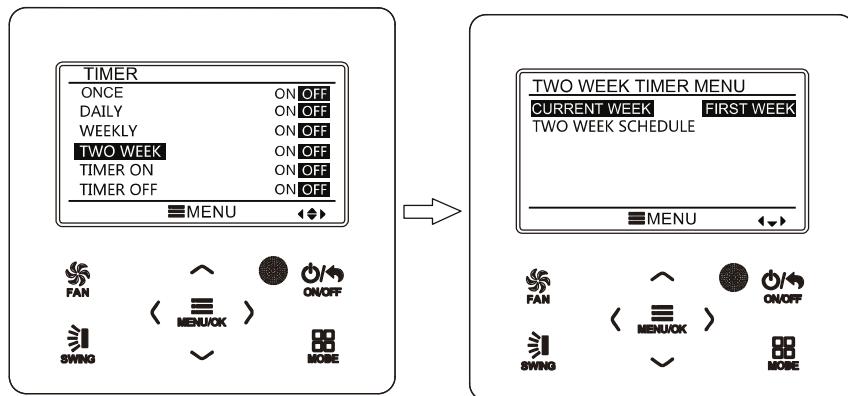


Slika 14. Podešavanje tjednog tajmera

### 3.10.4 Dvotjedni tajmer

Korisnik može podešiti tajmer za svaki dan u periodu od dva tjedna. Korisnik može podešiti čak osam vremenskih segmenata za svaki dan u tjednu. Jedinica će izvršavati tražene radnje prema zadanim postavkama tajmera u dvotjednom ciklusu.

Pritiskom na tipku ▲ ili ▼ na stranici za podešavanje tajmera odaberite dvotjedni tajmer, i zatim priđite na stranicu za podešavanje dvotjednog tajmera pritiskom na tipku MENU. Pritisom na tipke ▲ ili ▼ odaberite aktualan tjedan (CURRENT WEEK), i zatim, pritiskom na tipku ◀ ili ▶ podešite aktualan tjedan kao prvi (FIRST) odnosno drugi (SECOND) tjedan. Pohranite postavke za aktualan tjedan pritiskom na tipku MENU. Vidi sliku 15.



Slika 15: Podešavanje aktualnog tjedna

Priđite na stranicu izbornika za podešavanje dvotjednog tajmera i pomoću tipki ▲ ili ▼ odaberite opciju dvotjednog tajmera (TWO WEEK SCHEDULE), i zatim pritisnite tipku MENU za prelazak na stranicu dvotjednog tajmera. Priđite na stranicu za podešavanje dvotjednog tajmera i odaberite traženi dan pomoću tipki ◀ ili ▶. Zatim pritisnite tipku MENU za podešavanje tajmera za odabrani dan. Odaberite traženu opciju pritiskom na tipku ◀ ili ▶. Podesite traženu vrijednost odabrane stavke pomoću tipki ▲ ili ▼.

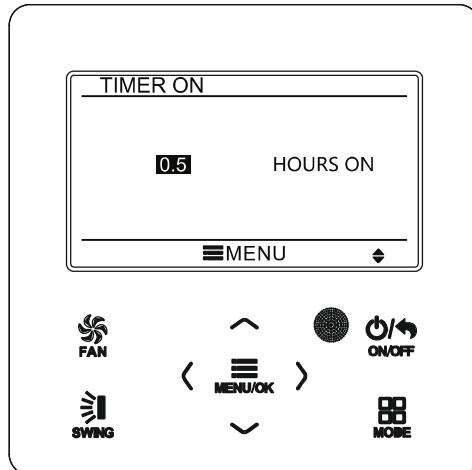
Pohranite postavke pritiskom na tipku MENU. Pritisnite tipku BACK za povratak na prethodnu stranicu. Za stavke za podešavanje - vidi opis postupka podešavanja tjednog tajmera.

### 3.10.5 Odbrojavajući tajmer za uključivanje

Odbrojavajući tajmer uključuje funkcije tajmera za uključivanje i tajmera za isključivanje. Odbrojavajući tajmer omogućuje uključenje/isključenje jedinice nakon isteka podešenog vremena. Ako je jedinica uključena, korisnik može prema potrebi podešiti samo vrijeme isključenja, ili vrijeme uključenja i isključenja. Ako je jedinica isključena, korisnik može prema potrebi podešiti samo vrijeme isključenja, ili vrijeme uključenja i isključenja. Ako je jedinica uključena, i ako je tajmer za isključivanje podešen na X sati, i tajmer za uključivanje je istovremeno podešen na Y sati, jedinica će se automatski isključiti nakon X sati, i zatim se ponovo uključuje nakon Y sati od isključenja.

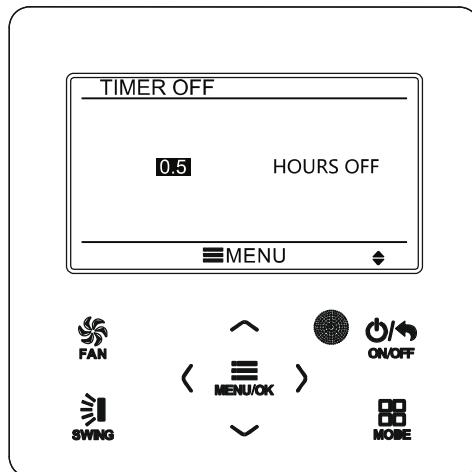
Priđite na stranicu za podešavanje tajmera za uključivanje i pritisnite tipku ▲ ili ▼ za povećanje odnosno smanjenje vremena tajmera u koracima od po 0,5 sata. Pohranite

postavke pritiskom na tipku MENU. Pritisnite tipku BACK za povratak na prethodnu stranicu. Vidi sliku 16.



Slika 16: Odbrojni tajmer za isključivanje

Priđite na stranicu za podešavanje tajmera za isključivanje i pritisnite tipku ▲ ili ▼ za povećanje odnosno smanjenje vremena tajmera u koracima od po 0,5 sata. Pohranite postavke pritiskom na tipku MENU. Pritisnite tipku BACK za povratak na prethodnu stranicu. Vidi sliku 17.



Slika 17. Odbrojni tajmer za uključivanje

Ako je tajmer aktiviran, podešeno vrijeme se tijekom rada jedinice smanjuje. U takvom slučaju je moguće utvrditi preostalo vrijeme na tajmeru prelaskom na stranicu za podešavanje tajmera.

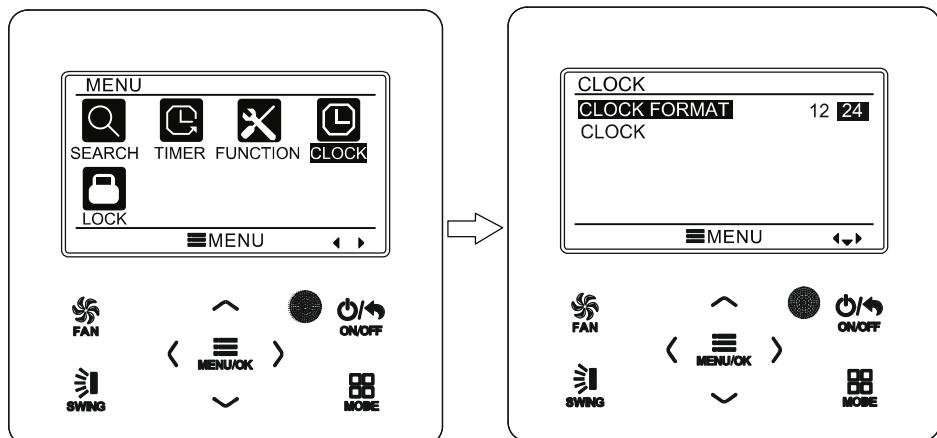
Funkcija ovog tajmera bit će izvršena samo jednom, i zatim je tajmer automatski deaktiviran.

**Napomena:** Ako je ova funkcija tajmera podešena i ako bude jedinica uključena ili isključena, ova funkcija će biti automatski deaktivirana.

## 3.11 Podešavanje sata

### 3.11.1 Podešavanje formata prikaza vremena

Korisnik može podešiti 12-satni ili 24-satni format prikaza vremena. Na stranici izbornika odaberite simbol sata (CLOCK) i zatim pritisnite tipku MENU za prelazak na stranicu za podešavanje sata. Pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite podešavanje formata prikaza vremena (CLOCK FORMAT) i zatim pritiskom na tipku ◀ ili ▶ odaberite 12-satni ili 24-satni format. Vidi sliku 18.



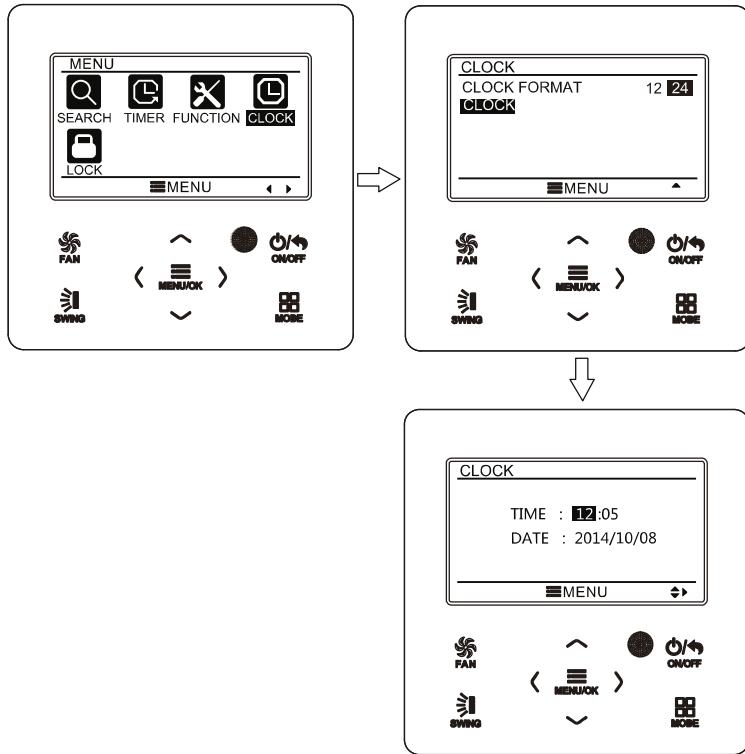
Slika 18: Odabir formata vremena

### 3.11.2 Podešavanje sata

Na stranici izbornika odaberite simbol sata (CLOCK) i zatim pritisnite tipku MENU za prelazak na stranicu za podešavanje sata. Pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite podešavanje vremena (CLOCK), i zatim priđite na podešavanje vremena pritiskom na tipku MENU.

Pritiskom pritiskom na tipku ◀ ili ▶ odaberite stavku koju želite podešiti: sat, minuta, godina, mjesec, dan; pritiskom na tipku ▲ ili ▼ podešite vrijednost odabrane stavke, i zatim pohranite postavke pritiskom na MENU. Vidi sliku 19.

**Napomena:** Ako namjeravate istovremeno koristiti žičani upravljač i bežični daljinski upravljač, podešite isto vrijeme na oba upravljača.



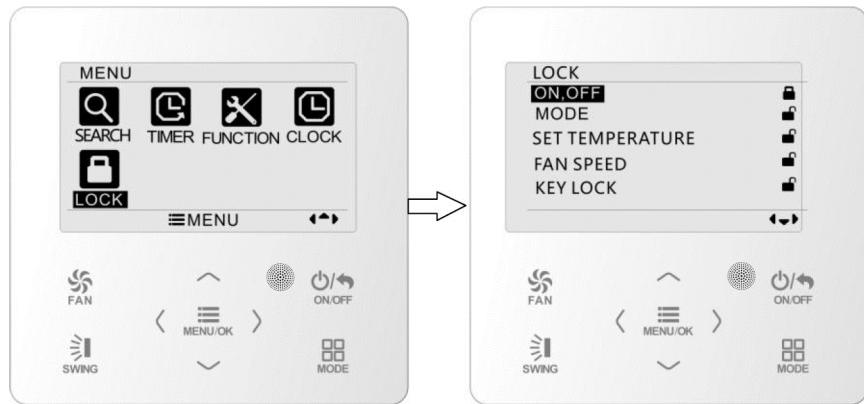
Slika 19: Podešavanje sata

### 3.12 Podešavanje zaključavanja

Na stranici izbornika odaberite simbol brave (LOCK) i zatim pritisnite tipku MENU za prelazak na stranicu za podešavanje zaključavanja. Pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite stavku koju želite podesiti, i zatim je zaključajte ili otključajte pomoću tipki ◀ ili ▶. Vidi sliku 20.

Sljedeće stavke se mogu zaključati: Uključivanje/isključivanje (ON/OFF), podešavanje režima rada (MODE), podešavanje temperature (SET TEMPERATURE), podešavanje brzine ventilatora /FAN SPEED) i tipke upravljača (KEY LOCK). Nakon zaključavanja, zaključane stavke se ne mogu mijenjati pritiskom na tipke na upravljaču.

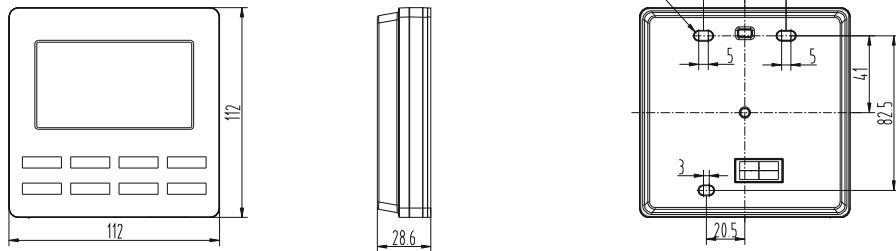
Ako su tipke zaključane, sve tipke prestaju funkcionirati nakon povratka na glavnu stranicu. Za otključavanje postupajte prema uputama navedenim na glavnoj stranici. Za otključavanje pritisnite tipku MENU, zatim pritisnite tipku ◀ i zatim ▶ za otključavanje tipki.



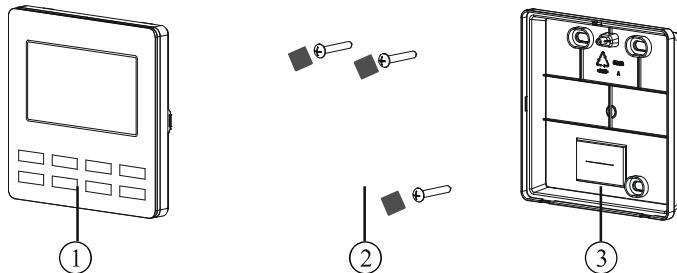
Slika 20: Podešavanje zaključavanja

## 4 Upute za ugradnju

### 4.1 Dijelovi i dimenziije kabelskog upravljača



Slika 21: Dimenziije kabelskog upravljača (u mm)



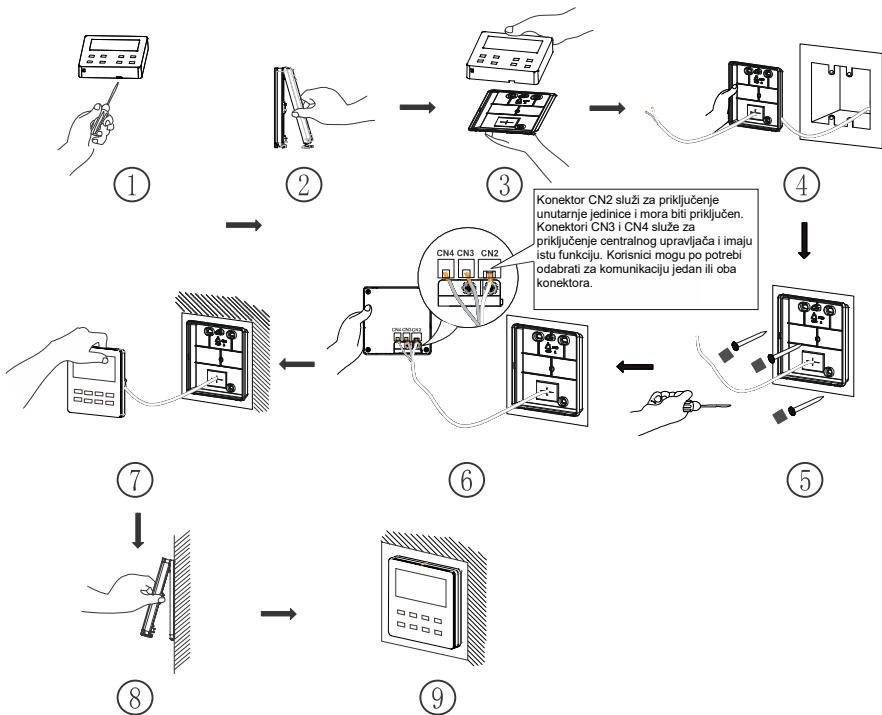
Slika 22: Dijelovi žičanog daljinskog upravljača

| Br.      | 1                                | 2                                | 3  |
|----------|----------------------------------|----------------------------------|--|
| Naziv    | Prednji panel žičanog upravljača | Izolacija 20×20×3<br>Vijci M4x25 | Stražnja ploča žičanog daljinskog upravljača |
| Količina | 1                                | 3                                | 1  |

## 4.2 Zahtjevi za ugradnju

- (1) Žičani upravljač ne smije ugrađen na vlažnim mjestima.
- (2) Žičani upravljač ne smije biti ugrađen na mjestu izloženom izravnom sunčevom svjetlu.
- (3) Žičani upravljač ne smije biti ugrađen u blizini predmeta s visokom temperaturom niti na mjestima izloženim prskanju vode.

## 4.3 Način ugradnje



Slika 23: Postupak ugradnje žičanog daljinskog upravljača

Na slici 23 prikazan je osnovni postupak ugradnje žičanog daljinskog upravljača. Prilikom ugradnje posvetite pozornost sljedećim točkama:

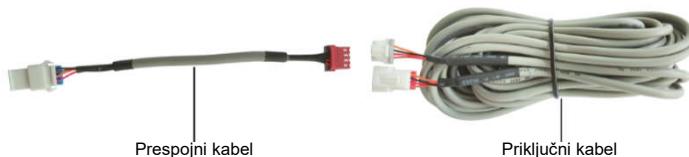
- (1) Prije ugradnje odspojite unutarnju jedinicu od izvora napajanja.
- (2) Izvadite četverožilni kabel s uvijenim paricama iz otvora za priključenje vodiča (dvije upredene parice) i provucite ih kroz četverokutni otvor u stražnjoj ploči žičanog upravljača.
- (3) Namjestite stražnju ploču žičanog daljinskog upravljača na zid i pričvrstite je vijcima M4x25 u otvore u zidu. Zatvorite oba otvora za vijke izolacijom 20×20×3 i pritisnite je da ostane dobro pričvršćena.

- (4) Stavite četverožilni kabel s uvijenim paricama u preoz u žičanom upravljaču, i zatim utisnite prednji panel u stražnje kućište.
- (5) Sada utisnite četverožilni kabel s uvijenim paricama u utor na lijevoj strani kabelskog stupca; i zatim namjestite prednji panel u stražnju ploču.

#### Napomena:

- Signalne i komunikacijske vodiče žičanog daljinskog upravljača postavite odvojeno od naponskog kabela i spojnih vodiča između unutarnje i vanjske jedinice. Minimalno rastojanje između ovih kablova je 20 cm, u protivnom može doći do smetnji u komunikaciji sa jedinicom.
- Ukoliko je klima uređaj ugrađen na mjestu na kojem može doći do elektromagnetskih smetnji, signalni i telekomunikacijski vodovi moraju biti izvedeni od oklopljenih upredenih parica.
- Konektor sa 4 kontakta spaja se na klima uređaj, a konektor sa 2 kontakta spaja se na centralni upravljač. Način priključenja spojnog kabela s 2 vodiča istovjetan je načinu priključenja spojnog kabela s 4 vodiča.
- Kabel upravljača ne mora biti pričvršćen pomoću držača.

Za prilagodbu kabelskog upravljača raznim modelima jedinica potreban je prespojni kabel (redukcija) i priključni kabel. Vidi sliku A.



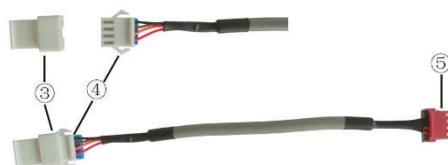
Slika A: Prespojni i priključni kabel

- Ako klima uređaj ima prethodno ugrađen prespojni kabel (vidi sliku C) za priključenje zidnog daljinskog upravljača:  
Koristite samo spojni kabel (vidi sliku B). Priključite konektor  $\odot$  u konektor  $\odot$  prespojnog kabela koji je prethodno ugrađen u klima uređaj; stavite konektor  $\odot$  u konektor CN2 zidnog daljinskog upravljača. Ako je na konektoru zaštitni poklopac  $\ominus$ , skinite prvo zaštitni poklopac i zatim priključite konektor.



Slika B: Opis prespojnog kabela:

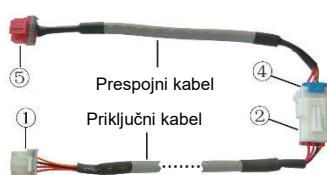
Priklučite konektor ① u konektor CN2 zidnog daljinskog upravljača; priključite konektor ② u konektor ④ prespojnog kabela



Slika C: Opis prespojnog kabela (redukcija):

Dio ⑤ je zaštitni poklopac konektora; priključite konektor ④ u konektoru ③ spojnog kabela; priključite konektor ⑤ u konektor za zidni daljinski upravljač na klima uređaju

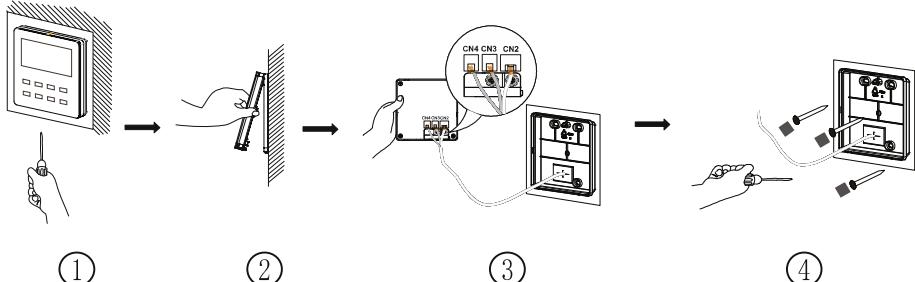
- Ako klima uređaj nema prethodno ugrađen prespojni kabel za priključenje zidnog daljinskog upravljača:  
Koristite spojni i prespojni kabel. Skinite zaštitu konektora prespojnog kabela, priključite spojni kabel na prespojni kabel prema slici D i zatim stavite konektor ④ prespojnog kabela u konektor CN2 zidnog daljinskog upravljača i konektor ⑤ prespojnog kabela stavite u konektor za zidni daljinski upravljač na klima uređaju.



Slika Pitanje: Spajanje spojnog i prespojnog kabela.

Spojite konektor ④ spojnog kabela i konektor ⑤ prespojnog kabela

## 4.4 Demontaža



Slika 24: Postupak demontaže žičanog daljinskog upravljača

## 4.5 Podešavanje adrese

- (1) Pritisnite i držite 5 sekundi istovremeno tipke MENU/OK + ▼. Zidni daljinski upravljač prelazi na sučelje/zaslon funkcija.
- (2) Pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite Podešavanje adres (Address Set) i pritisnite tipku MENU/OK za prijelaz u izbornik za podešavanje.
- (3) Pritiskom na tipku ▲ ili ▼ odaberite traženi režim adrese (0 za centralni upravljač, 1 za daljinsko upravljanje, ova funkcija je rezervirana), i zatim podesite odgovarajući broj adrese (1–16) pritiskom na tipku ◀ ili ▶). Potvrdite postavku pritiskom na tipku MENU/OK.

U DEBUG SET-u postoje 4 mogućnosti za osjetnik temperature okoline:

senzor temperature nalazi se na povratnom ulazu u svim načinima rada.

senzor temperature nalazi se na ožičenom regulatoru u svim načinima rada.

automatski A (osjetnik temperature nalazi se na povratnom ulazu u načinu rada hlađenje, suho i ventilator, osjetnik temperature nalazi se na ožičenom regulatoru u načinu rada grijanje i automatski).

automatski B (osjetnik temperature nalazi se na povratnom ulazu u režimu grijanja i automatskog rada, senzor temperature nalazi se na ožičenom regulatoru u načinu hlađenja, sušenja i ventilatora).

# **NAPOMENA O ZAŠTITI ŽIVOTNE SREDINE**

---



Ovaj proizvod, nakon isteka njegovog vijeka trajanja, ne smije da bude likvidiran kao normalni kućni otpad, nego ga morate odvesti do specijaliziranog mjeseta za reciklaciju električnih i elektronskih uređaja. Ovaj simbol na proizvodu u uputama o korištenju ili na omotu ukazuje na ovaj potreban način postupanja pri likvidaciji. Materijali su pogodni za reciklaciju prema svojim odgovarajućim simbolima. Obnavljanjem korištenja, reciklacijom materijala ili drugom formom reciklacije starih potrošača doprinosite na značajan način do zaštite naše životne sredine. Ukoliko niste upućeni, pitajte molimo Vas na vašem mjesnom uredu, gdje je najbliže mjesto za skupljanje takve vrste otpada.

U slučaju problema sa kvalitetom ili nečim drugim kontaktirajte molimo mjesnog prodavača ili autorizirano servisno središte.

**Poziv u nuždi – telefonski broj: 112**

## **PROIZVODAČ**

---

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.  
London W1F 7LD  
Great Britain

[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

Uređaj je bio proizveden u Kini (Made in China).

## **ZASTUPNIK**

---

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkynova 45  
612 00 Brno  
Czech Republic

## **SERVIS**

---

SINCLAIR d.o.o.  
Sv. Mateja 21  
10 000 Zagreb  
Hrvatska

Tel.: +385 1 6608 009  
Tel. servis: +385 1 6608 010  
Fax: +385 1 6608 021  
Fax servis: +385 1 6608 021

[www.sinclair-solutions.com](http://www.sinclair-solutions.com)  
Prodaja: [prodaja@sinclair.hr](mailto:prodaja@sinclair.hr)  
Servis: [info@sinclair.hr](mailto:info@sinclair.hr).

